

University of New Mexico
Department of Spanish and Portuguese
The Sabine Ulibarrí Spanish as a Heritage Language Program (SUSHL)
Spanish 212

Instructor: _____ Section Number: _____ (MWF)
Office Number: _____ Office Hours: _____
Telephone Number: _____ E-mail Address: _____

Text: Alonso-Lyrintzis & Zaslow. 2004. *Entre Mundos: An Integrated Approach for the Native Speaker*. (2nd ed.). New Jersey: Pearson.

Other Materials:

- *501 Spanish Verbs*
- Spanish-English Dictionary
- All students are required to have an active UNM e-mail account
- Supplementary material will be posted to WebCT

Note: The Spanish as a Heritage Language Placement Evaluation is mandatory for students new to the program or transfer students. If you have not taken it, please talk to your instructor. You must present the orange verification card to the instructor in the first week of class. Students who do not have an orange placement Verification Card when the semester begins will not be allowed to stay in class until they obtain one. If an orange card is not obtained by the third class period, the student will be dropped from the course.

- To obtain an orange card, you must take the Placement Evaluation in the Ortega Language Lab on the first floor.
- Placement scores are valid for one year. If a student has not taken the course they placed into within a year's time, or more than a year has passed since taking the last Spanish course, the student must retake the Placement Evaluation.
- Continuing students will be allowed to move to the next level by presenting an advisement transcript.

Be considerate: Cell phones must be turned to silent mode during class time.

- If your cell phone use is not for class purposes, (web browsing, etc.) please postpone use until after class, or in an emergency, use the phone outside the classroom.
- Loss of participation points or further action can be taken at the discretion of the instructor.

Course Description / Objectives:

Bienvenidos to the Sabine Ulibarrí Spanish as a Heritage Language (SUSHL) Program. Spanish 212 is a fourth semester course designed for students who have been reared in a Spanish-speaking environment and speak, or understand, Spanish as a result of having heard it in the home and in the community by family, friends, and neighbors. It is also for students who have come up through the previous SUSHL levels or who have placed into this level from experience in previous courses. Students will have diverse cultural backgrounds and many will have native oral proficiency.

The objective of the SUSHL program is to build upon the language base you already possess and to develop literacy skills in Spanish. The Spanish you bring into the classroom is not viewed as a “bad” dialect of Spanish, which is incorrect or must be eliminated, but rather is considered an extremely valid means of communication. In fact, we view the Spanish of New Mexico as a state treasure that should be maintained. At the same time, all dialects of Spanish are honored in the SUSHL classroom and are considered great resources. All four language skills (listening, speaking, reading, and writing) will be enhanced throughout the course. By including the cultural and historical background shared by students as part of the program, students will have a better understanding of Spanish and will be able to reaffirm their pride in their heritage.

More specifically, Spanish 212 will give you the opportunity to develop a number of Spanish language skills and increase your bilingual range. By the end of the semester, your bilingual range in Spanish will expand to allow you to speak and understand discourse in a variety of content areas. You will be able to read authentic prose and poetry. You will be able to write essays, reaction papers, and compositions. Your speaking skills will allow you to communicate comfortably with Spanish speakers from other geographical areas at a level beyond basic situations. After this semester you will be prepared to attend a summer language program in Spain or Latin America. You will also have the ability to be successful in 300-level Spanish courses.

Expectations / Responsibilities:

- **Attendance:** Learning a language requires consistent attendance. During the first two weeks of classes attendance is crucial. The instructor will drop you in order to allow other interested students to enroll if you fail to show up to 3 consecutive classes during these first two weeks.
- You are allowed **three absences** during the semester. After the third absence you will be dropped from class. You are expected to be on time to class.
- **Three tardies** will count as an absence. Students who have excessive tardies may be dropped from the course by the instructor or be assigned a failing grade at the end of the semester.
- No internet translations will be accepted. They are considered to be academic dishonesty (see below).
- You are expected to study **outside** the classroom; 3 hours per every class time.

Participation / Role-play (15% of final grade):

- This is an interactive class, and you are expected to participate.
- Language acquisition happens through personal effort; you should push yourself to speak and participate in any way you can, even if it means leaving your comfort zone.
- Come to class prepared, homework assignments completed, ask questions and work cooperatively in groups.
- The instructor will assign a series of role-playing activities throughout the semester. You need to be present in order to receive credit.
- You are expected to meet with your instructor at least once during the semester. A sign-up sheet will be made available. We also encourage you to meet with your instructors during office hours.

Compositions (15% of final grade):

- Two compositions: *Expositive & Argumentative*
- Each composition will have three drafts. Protocol for drafts will be in WebCT.
- 2 pages, double-spaced with 1-inch margins, and 12-point font (Times New Roman).
- Compositions will be accepted until 3 p.m. on the due date.

HW/ Quizzes (15% of final grade):

- Homework quizzes will be given regularly.
- Late homework or quizzes will not be accepted.

Blog (15% of final grade):

- The class will participate in a blog hosted within WebCT.
- 10 themes will be assigned during the semester.
- 7 of the 10 themes will be mandatory for completion.
- Blogs must be a minimum of 500 words per entry.

Final Project / Teatros (15% of final grade):

- Groups of 4 will be assigned in class
- The topics will be discussed in class with the instructor
- Students will be responsible for a written script, props, costumes, etc.
- Students will present the Teatros the 13th and 14th week of the semester
- Teatros will be videotaped.

Exams (25% of final grade):

- **Midterm:** Wednesday, October 13th (10% of final grade)
- **Final:** Monday, December 13th (15% of final grade)

Extra Credit:

- Attendance to community events may be counted as extra credit. These events may include a *teatro*, a film on Channel 5, a musical presentation, Spanish Department *Tertulias* etc. Proof of attendance must be provided.
- Consult with your instructor on details.
- A maximum of **10 points** will be added to your participation grade.

Assignment summary:

Participation	15%
Compositions	15%
HW/ Quizzes	15%
Blog	15%
Teatros	15%
Exams	<u>25%</u>
Total	100%

Grading scale:

100-97	A+	-	79-77	C+
96-93	A	-	76-73	C
92-90	A-	-	72-70	C-
89-87	B+	-	69-67	D+
86-83	B	-	66-63	D
82-80	B-	-	62-60	D-
			below 59	F

Important Note:

Try to resolve any problems that might arise with your instructor. If after having done this you feel the problem has not been solved, you should consult with Dr. Damián Vergara Wilson, Coordinator of the Spanish as a Heritage Language Program, Ortega Hall 417. Please call 277-4329, or email damianvw@unm.edu to set up an appointment. You may also stop by during his office hours (posted on the door of his office, Ortega Hall 417). If you are unable to reach him, you may leave a message and your phone number with one of the assistants in Ortega 235. Please do not ask them to resolve the problem; they are not in a position to do so.

Academic Dishonesty:

Violations of the Code of Conduct will not be tolerated. As stated in Article 2, Section 4 of the Code, academic dishonesty includes cheating on exams and quizzes, and claiming credit for work done by others.

This means that homework assignments, compositions, oral presentations, exams, and quizzes must be your own work. Any violation of this policy will result in expulsion from the class, and implementation of sanctions as stated in Article 4 of the Student Code of Conduct.

ASIGNATURAS**FECHAS IMPORTANTES**

Reunirse con Instructor/a

23 de agosto – 3 de septiembre

Composición #1

- 1st Draft
- 2nd Draft
- Versión final

3 de sep. asignar / 10 de sep. entregar
 22 de sep. Entregar / regresar el 24 de sep.
 1 de octubre

Composición #2

- 1st Draft
- 2nd Draft
- Versión final

22 de oct. Asignar / Entregar 29 de oct.
 10 de nov. Entregar / Regresar el 12 de nov.
 19 de nov.

Examen de medio semestre

13 de octubre

Teatros

- Asignación de grupos
- Tema y propuesta
- Borrador #1
- Presentaciones

1 de octubre
 20 de octubre
 17 de noviembre
 29 de noviembre – 6 de diciembre

Fecha límite para extra crédito

3 de diciembre

Examen final

lunes, 13 de diciembre, 3:00-5:00 p.m.